

выражения: из каких слов или компонентов состоит, что чем можно заменить и как составить новые словосочетания по этой модели. Структурирование знаний – это способ записи заметок или сопровождение нового материала визуальными подсказками; создание презентаций, таблиц и графиков – все, что облегчает запись языкового материала для последующего использования и повторения.

Compensation strategies. Компенсаторные *learning strategies*, помогающие общаться и выражать свои мысли на английском языке, несмотря на пробелы в языке и отсутствие каких-то знаний, конкретных слов и конструкций. Сюда входят использование неязыковых подсказок в контексте, преодоление языковых ограничений, когда нужное, но неизвестное слово обучающийся заменяет синонимом, перефразирует или объясняет другими способами (*circumlocution*).

Metacognitive strategies. Метакогнитивные стратегии, а именно контроль собственного прогресса обучения, его организация, планирование и оценка. Постановка целей и задач, например, знать и уметь использовать 500 новых выражений через три месяца; сохранять спокойствие во время общения на английском.

Affective strategies. Аффективные стратегии – это способы контроля и управления своими эмоциями, отношением к языку и процессу обучения, мотивацией. К примеру, способы снижения волнения – включить музыку, пошутить.

Эффективность любой человеческой деятельности, усвоение обучающимися знаний, навыков и умений зависит не только от их способностей, но и от способов и выполнения ими учебной деятельности.

Таким образом, эффективность любого обучения зависит от грамотной организации и методического качества используемых материалов, а также от мастерства педагогов, участвующих в образовательном процессе.

И. В. Кистень

ОБУЧЕНИЕ ВЗРОСЛЫХ УЧЕБНЫМ СТРАТЕГИЯМ ЧТЕНИЯ

Согласно регулярному анкетированию слушателей факультета иностранных языков для руководящих работников и специалистов более 60 % респондентов отмечают, что знание иностранного языка им необходимо для профессиональной деятельности. Современные специалисты должны владеть умениями чтения публикаций средств массовой информации, работать с научными и техническими текстами, с деловой корреспонденцией. Им необходимы умения, связанные с оперативным поиском информации, адекватного понимания и аналитической оценки содержания текстовых материалов. Развитие таких умений означает, что обучающиеся могут адекватно оценивать задачу чтения и обладают гибкостью в использовании видов и стратегий чтения. Учебные стратегии чтения соотносятся с этапами работы

с текстом и с видами обучения чтению. Они подразделяются на три группы: стратегии предтекстовой активности или подготовки к чтению; стратегии собственно текстовой деятельности, а именно: процесса чтения для 70 % или 100 % понимания содержания; стратегии послетекстовой деятельности – контроль понимания и аналитического осмысления прочитанного. На каждом этапе обучение чтению взрослых слушателей интегрируется с другими видами речевой деятельности, прежде всего, с говорением, а также с письмом и аудированием.

Целью предтекстовых учебных стратегий является подготовить слушателей к восприятию текстов определенной тематики, мобилизовать имеющиеся представления и знания в данной области, обозначить цель работы и, в то же самое время, избежать проблем с пониманием, снять языковые и смысловые трудности. Предварительные задания и упражнения можно разделить на 3 группы: предсказания относительно аспектов текста, семантизация незнакомой лексики и отождествления: соотнесение содержания с личным жизненным опытом обучающихся посредством ответов на вопросы, обсуждения утверждений или графических изображений. Предтекстовая работа организуется в парах, группах: слушатели комментируют идеи, имеющие отношение к тематике текста; рассказывают о своем личном жизненном опыте; предсказывают содержание или позицию автора. Учебные стратегии предтекстовой активности наиболее важное значение имеют на начальных этапах обучения. Во время предтекстового этапа работы обучающиеся приобретают те лексические и грамматические знания и навыки, которые им необходимы для чтения конкретного текста.

Следующий этап обучения чтению, собственно текстовой, предусматривает реализацию просмотрового и поискового видов чтения для проверки высказанных ранее догадок и предсказаний. Посредством чтения заглавия, подзаголовков, введения, ключевых слов и предложений каждого абзаца, заключительных строк слушатели получают общее представление о смысловом аспекте текста, осуществляя учебные стратегии просмотрового вида чтения. Используя учебные стратегии поискового вида, обучающиеся находят заданную информацию: о цифрах, числах, названиях, именах; распределяют сведения по категориям. Предлагаемые виды упражнений направлены на оптимизацию процесса развития и формирования навыков и умений выделять основные факты и события, важные подробности, определять логику развития событий. Учебные стратегии поискового и просмотрового видов чтения интенсивно используются при обучении чтению слушателей базового и среднего уровней, поскольку на данных уровнях целью обучения является развитие техники чтения и понимания небольших текстов фактологического содержания, таких как рекламные материалы, статистические данные, викторины, знакомящие взрослых слушателей с культурологическими аспектами жизни носителей языка. При просмотровом (поисковом) чтении имеет значение минимизация времени поиска, поэтому могут быть предложены задания на скорость выполнения. Слушатели, обучающиеся на основном уровне

(intermediate), в соответствии с программными требованиями, должны уметь читать оригинальные произведения письменной речи различной жанрово-стилистической и коммуникативной направленности для получения актуальной информации, уметь их анализировать и интерпретировать. Среди заданий и упражнений, предлагаемых на основном уровне, значительное место занимают те, которые относятся к ознакомительному и изучающему видам чтения. Внимание обучающихся фокусируется на коммуникативной направленности читаемого: слушатели учатся анализировать, обобщать факты и события, читать «между строк» и понимать имплицитную и основную идею, выводы и замысел автора. Помимо традиционных ответов на вопросы и комментариев, выполняются такие упражнения и задания, как, например, придумать заглавие, определить главную идею и аргументы ее подтверждающие, сравнить комментарии или цитаты со смыслом соответствующих абзацев, установить последовательность событий повествования, обсудить характеры героев. Полное понимание текста позволяет слушателям подготовиться к устному высказыванию своей интерпретации прочитанного.

Учебные стратегии послетекстовой активности направлены на контроль понимания, формулирование обучающимися своего отношения к прочитанному в виде устного или письменного высказывания. Так, например, на повышенном (upper-intermediate) уровне обучения предполагается совершенствование навыков и умений чтения. Слушатели уже имеют представление об особенностях видов чтения: поискового просмотрового, ознакомительного. Однако, поскольку объектом изучения являются более сложные аутентичные тексты, в которых журналисты освещают проблемы современности и представляют разные точки зрения, слушатели должны точно понимать смысл, чтобы уметь оценить, проанализировать изложенную информацию. При контроле точности понимания содержания текстов совершенствуются навыки и умения ознакомительного и изучающего чтения. При изучающем виде чтения в фокусе внимания находится и содержательная сторона, и лингвистические особенности текста. Выполняются задания, связанные с детальным пониманием письменной речи: восстановление текста, аналитическое осмысление аргументов автора и обоснование своей точки зрения; выделение информации о культурных традициях, фактах истории страны изучаемого языка и сравнение с историей и традициями своей культуры и т.п.

Как упоминалось выше, обучение учебным стратегиям чтения происходит на основе текстов разных жанров. Результативность чтения, степень понимания во многом зависят от жанрово-стилистических и языковых особенностей текстового материала. Разнопрофильность профессиональной деятельности слушателей факультета иностранных языков для руководящих работников и специалистов МГЛУ обуславливает возможность выделения только общих языковых особенностей текстов научной и производственной тематики, поскольку каждой профессиональной сфере присущи свои определенные термины, аббревиатуры, клишированные словосочетания. Общими

языковыми характеристиками таких текстов является использование безличных и пассивных конструкций, сложноподчиненных предложений, грамматических конструкций, вводных слов, союзов, слов-связок и т.п. Кроме того, если научный стиль отличается детерминированностью, однозначностью смыслового наполнения, логичностью изложения, журналистским работам, статьям из англоязычных средств массовой информации свойственно использование средств выразительности речи, жаргонизмов, средств модальности и т.п. Учитывая *hedging language* (репрезентирующий гипотезы, предположения) журналистских статей, слушатели должны уметь осознавать эти особенности, чтобы отличать факты от предположений и догадок. Так как более половины слушателей факультета планируют использовать иностранный язык для осуществления международного делового сотрудничества в разных сферах экономики, имеет смысл применять для развития и формирования навыков и умений чтения именно материалы газет и журналов зарубежной прессы. Взрослые слушатели, как правило, знакомы с психологическими механизмами основных видов чтения на родном языке, осознают алгоритм действий и стратегий, поэтому при иноязычном обучении данному виду речевой деятельности в фокусе внимания находится языковой аспект: формирование лексико-грамматической основы, ядра лексических и логико-смысловых опор изучаемой тематики. Важным аспектом обучения учебным стратегиям чтения является включение информации о языковых и жанрово-стилистических особенностях текстов, что способствует их адекватному пониманию и осознанию.

М. Н. Кохан

ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ И ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ В ГРУППАХ ВЗРОСЛЫХ ОБУЧАЮЩИХСЯ

В современных условиях эффективное обучение взрослых иностранному языку осуществляется с учетом принципов андрагогики. Они включают принцип приоритетности самостоятельного обучения, принцип совместной деятельности, принцип опоры на жизненный опыт, принцип востребованности результатов и принцип индивидуального подхода. В учебном процессе основой реализации принципа индивидуального подхода являются индивидуализация обучения и дифференцированные формы работы с обучающимися.

Индивидуализация обучения – это организация учебного процесса с учетом индивидуально-психологических особенностей обучающихся.

Е. И. Пассов говорит о том, что индивидуальность складывается из:

- индивидуальных свойств, под которыми понимаются природные задатки и склонности, на основе которых мы можем помочь обучающимся развить способности, например, способности к запоминанию информации, фонематический слух, интонационные способности;